

V2023.11



HB TOYS

**RACING
RALLY** R/C



DRIFT

R/C 4WD DRIFT VEHICLE MANUAL
遥控四驱漂移车说明书

SCAN TO
VIDEO TOUR



This product is suitable for users over 14 years old, please read this instruction manual carefully before use.

本产品适合14岁以上的用户使用，操作前请仔细阅读此说明书。

IMPORTANT NOTICE 重要通知

Thank you for your support. Please read this manual carefully before use and strictly follow the instructions. In case of any problems during operation, please refer to the instructions. Please keep the instructions properly for future reference.

非常感谢您使用本模型，请您在使用之前先仔细阅读此说明书，并严格按照说明书要求进行操作。在操作过程中，您遇到问题同样可以查看说明书。说明书在使用完后请您妥善保管好，以备后用。

WARNING 警告

Before operation 操作前

- Read the instruction manual in detail, or ask for the person with experience in operation, and read with the guardian if necessary.
- Make sure all screws and nuts are properly tightened.
- The remote control and the vehicle should always use the battery with saturated power to avoid losing control of the model.
- Please make sure that the throttle trigger is in the center position.
- 详细阅读说明书，或请教有操作经验的人，必要时与监护人一起阅读。
- 确保正确拧紧所有螺丝和螺母。
- 遥控器和车辆请始终使用电量饱和的电池，以免失去对模型的控制。
- 请确认油门扳机在正中心位置。

During operation 操作时

- First turn on the power of the remote control, and then turn on the power of the model.
- DO NOT operate in public streets or crowded places to avoid accidents.
- Use this product only in open areas (>4x4m) without pedestrians.
- DO NOT put fingers or any objects inside rotating and moving parts.
- 首先打开遥控器电源，然后打开车辆电源。
- 请勿在公共街道或人群拥挤的地方操作，以免发生意外事故。
- 只在空旷 (>4x4m) 无人的地方使用本产品。
- 不可将手指或其他物体放进正在旋转或移动的部件中。

After operation 操作后

- First turn off the model power, then turn off the remote control power. And take out the battery.
- Daily maintenance is required after the model is used.
- 首先关闭车辆电源，然后关闭遥控器电源，并取出电池。
- 车辆使用完毕需进行日常维护。

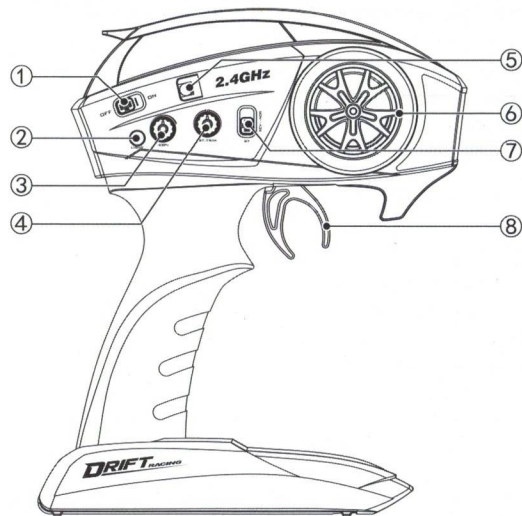
WARNING 警告

- The product contains small and sharp parts, Keep away from children.
- Cutters, nippers and screwdrivers need careful handling.
- DO NOT put the model in high temperature, humidity and direct sunlight.
- The model must stop immediately and check for the reasons when it is operating abnormal.
- Keep in mind that people around you may also operate a radio control model.
- The motor is a heating part, please do not touch it.
- Please keep the package or instructions as they contain important information.
- 产品含有小且尖锐的零件，请远离儿童。
- 刀具、镊子、钳子、螺丝刀等需小心处理。
- 勿将模型放在高温、潮湿及阳光直射的地方。
- 模型车运行异常时需立即停止操作并检查原因。
- 保持警惕，周围可能有人也在操作模型车。
- 电机为发热部件，请勿触碰。
- 包装或说明书中含有重要信息，应保留。

BATTERY SAFETY 电池安全

- Please read and observe all precautions before use. Improper use of battery may cause danger.
 - It is normal for the battery to heat up after operation. Please be careful when handling the battery. If the wire is worn, it is easy to short circuit and cause fire.
 - Wasted li-ion battery must not be placed with household trash. please contact local environmental or waste agency or the supplier of your model or your nearest li-ion battery recycling center.
 - 使用前请阅读并遵守所有注意事项，电池使用不当可能会导致危险。
 - 运行后电池发热为正常现象，处理电池时请小心。如果电线磨损，容易短路并引起火灾。
 - 废弃的锂电池不得当成家庭垃圾直接丢弃，请联系当地环保部门或您的模型供应商或距您最近的锂电池回收中心进行处理。
1. After use, please disconnect the power supply and pull out the plug;
 2. Remove the battery from the model before charging;
 3. DO NOT charge the battery when it is bulging or expanding;
 4. Keep away from damp, corrosive environment and heat source;
 5. Please charge the battery under adult supervision;
 6. Pay attention to the polarity of the battery when installing or replacing the battery;
 7. Different types of batteries or old and new batteries should not be mixed;
 8. DO NOT short circuit any terminals;
 9. DO NOT short circuit, decompose or put the battery into fire;
 10. Please use the attached special charger to charge the battery.
1. 使用后，请断开电源并拔掉插头；
 2. 充电前应将电池从模型中取出；
 3. 电池鼓起或膨胀时不要充电；
 4. 请远离潮湿、腐蚀性环境和热源；
 5. 充电电池请在成人监护下充电；
 6. 安装或更换电池时应注意电池的极性；
 7. 不同类型的电池或新旧电池不可混用；
 8. 接线端不应短路；
 9. 请勿将电池短路、分解或投入火种；
 10. 请使用随附的专用充电器给电池充电。

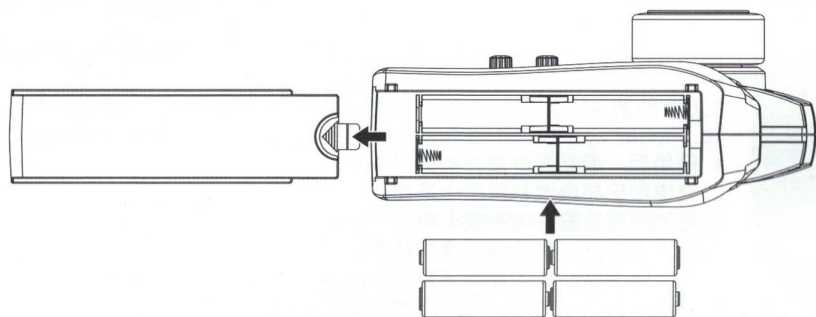
Transmitter function 遥控器按键功能



1. Power switch
电源开关
2. Light control
灯光控制
3. Gyroscope action ratio
adjusting knob
陀螺仪作用比调节旋钮
4. Steering trim knob
转向微调旋钮
5. Indicator light
指示灯
6. Steering wheel
转向轮
7. Steering reverse switch
转向正反开关
8. Throttle/Brake trigger
油门/刹车扳机

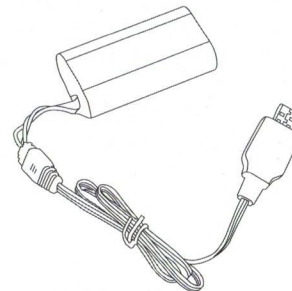
Install batteries in the transmitter 遥控器电池安装

1. Slide in the direction of the arrow to remove or install the transmitter battery cover.
按箭头方向滑动，拆下遥控器电池盖。
2. Insert 4*1.5V AA batteries according to the indicated positive and negative direction, close the battery cover.
按照遥控器指示的正负极，正确装入4节1.5V AA电池，再重新盖上电池盖。



3

Battery charging 电池充电



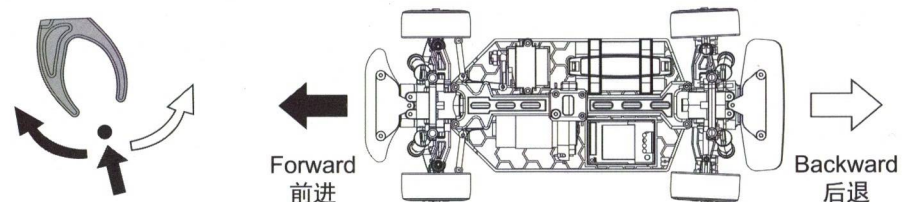
NOTE: Charging time for battery is around 5 hours.
注：电池充电时间约为5小时。

To drive the vehicle 操作模型车

1. Throttle trigger 油门扳机

When you pull the throttle trigger, your vehicle accelerates forward. When you push the throttle trigger, your vehicle brakes. When you release the trigger then push again, your vehicle goes.

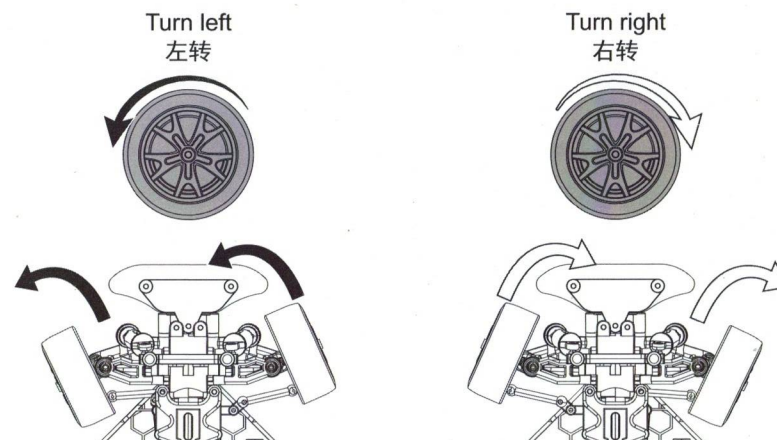
用手指向后扣动遥控器扳机，模型车将向前行驶；用手指向前推动扳机一次为刹车，松手待扳机回归中位后再向前推动则为后退行驶。



2. Steering wheel 转向轮

When turning the steering wheel to the left, the vehicle turn left, and when turning the steering wheel to the right, the vehicle turn right.

当向左转动转向轮时，模型车左转，当向右转动转向轮时，模型车右转。



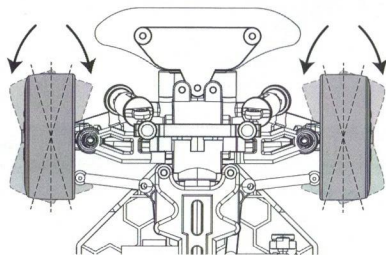
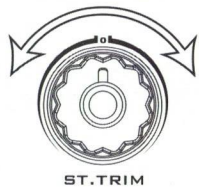
4

3. Steering trim knob 转向微调旋钮

If the front wheels are unaligned and off the center line the time you do not move the steering wheel on the transmitter, please turn the steering trim knob to align front wheels in line. Turn the steering trim clockwise to align them if the front wheels point to the left. Turn the steering trim anti-clockwise to align them if the front wheels point to the right.

在没有操控转向轮的情况下，模型车前轮未处于中心位置时，若前轮偏向左侧，请顺时针转动转向微调旋钮进行微调；若前轮偏向右侧，请逆时针转动转向微调旋钮进行微调。

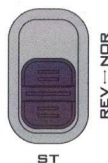
Steering trim knob
转向微调旋钮



4. Steering reverse switch 转向正反开关

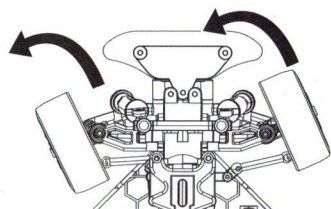
If you move the steering wheel to the right and your vehicle turns left, flip the steering reverse switch to make your vehicle turn right. If you move the steering wheel to the left and your vehicle turns right, flip the steering reverse switch to make your vehicle turn left.

如果遥控转向轮的操作与模型车转向方向不一致。（如当左转转向轮时，模型车却右转）请调整转向正反开关，直至操作和模型车行驶一致。

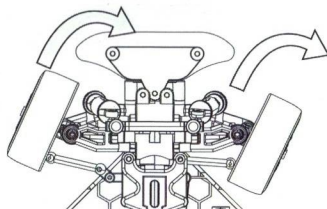


Steering reverse switch
转向正反开关

Turn left
左转



Turn right
右转



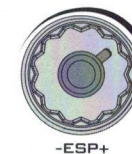
5. Gyroscope action ratio adjusting knob 陀螺仪作用比调节旋钮



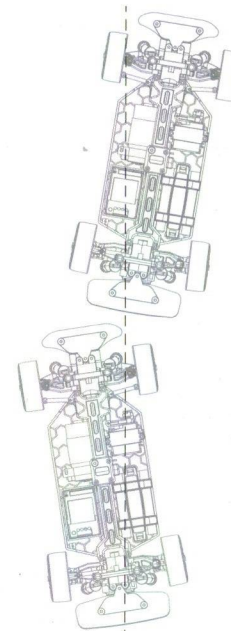
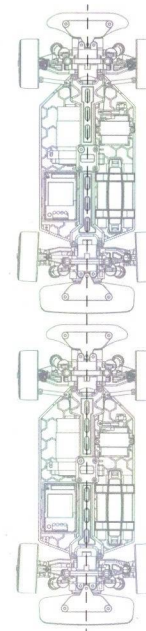
Gyroscope action ratio
adjusting knob
陀螺仪作用比调节



The action ratio
decreased
作用比减小



The action ratio
increases
作用比增大

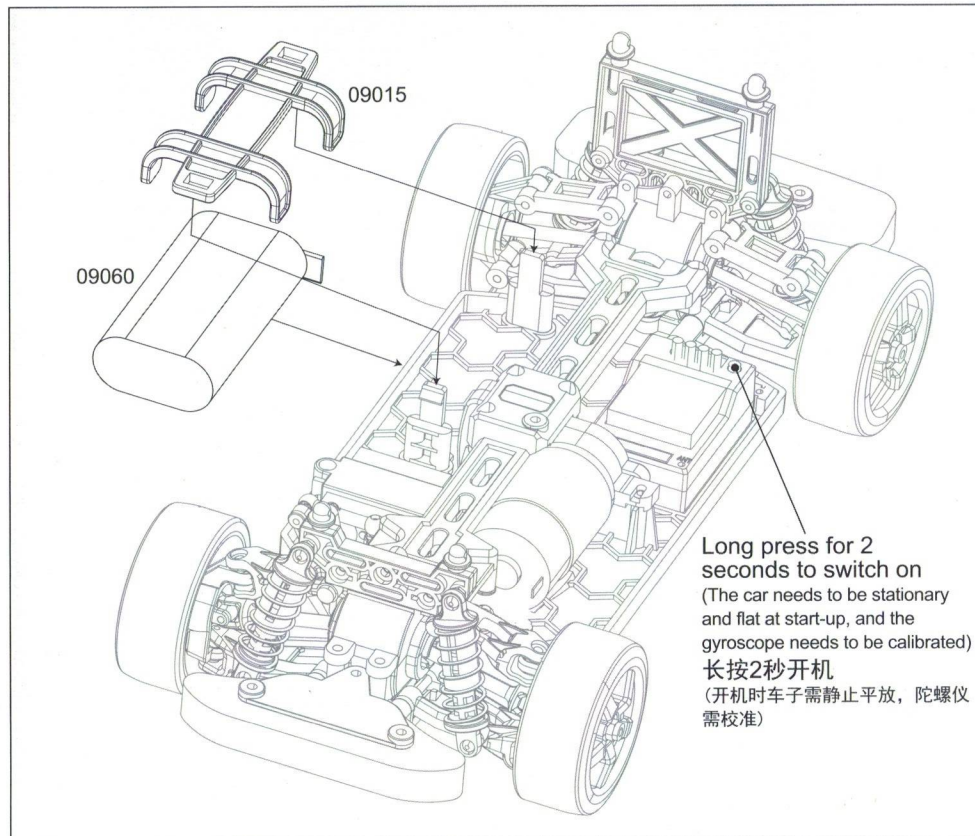


This product has the function of ESP car stability system, which can effectively correct the car attitude and direction when the car skids or loses control. The function and sensitivity of the car gyroscope sensor can be adjusted through the ESP knob of the transmitter. 本产品带有ESP车辆稳定系统功能，当车辆在行驶时发生侧滑或失控时，能够有效起到修正车辆姿态和方向的作用。可通过遥控器的ESP旋钮来调节车辆陀螺仪传感器作用和灵敏度的大小。

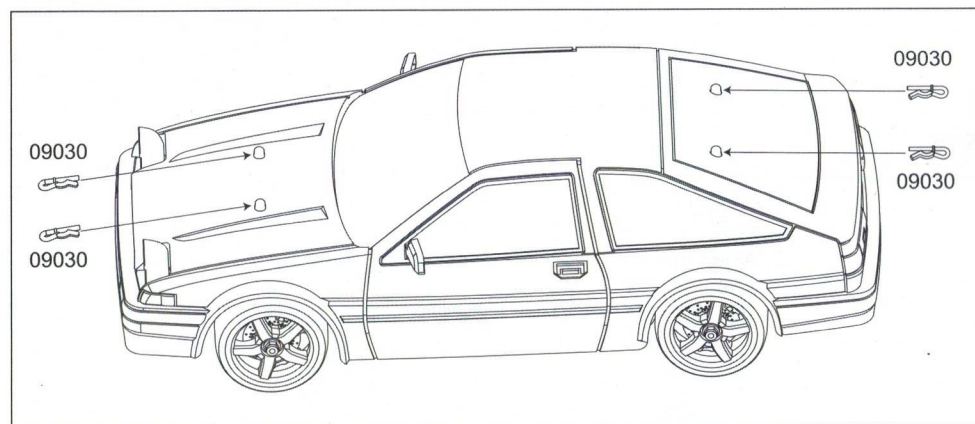


1. There is no ESP function when the remote control car retreats.
当遥控车辆进行后退时，无ESP作用。
2. When the remote control car is moving forward, gyroscope starts to work.
当遥控车辆进行前进时，陀螺仪才开始介入工作。

Installation battery 安装电池



Installation car shell 安装车壳



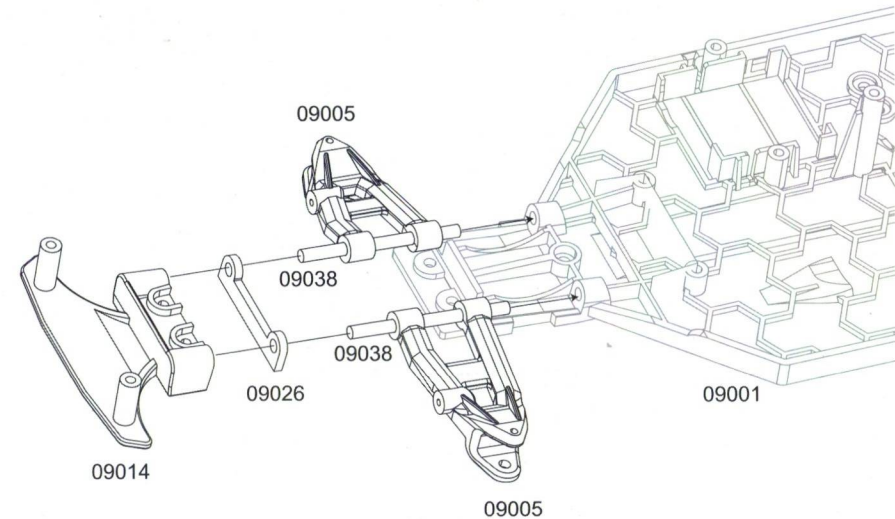
Solutions to problems 解决问题指引

Problem 问题	Cause 原因	Processing method 处理方法
Model fails to move 模型不动	1. The model is of low battery. 模型中电池电量不足。	1. Please remove the old batteries to charge, and put in fully-charged batteries. 请将旧电池取下充电, 安装充满电的电池。
	2. The engine or the motor is damaged. 发动机损坏电机损坏。	2. Please replace the motor as soon as possible. 请及时替换新的电机。
	3. The motor is damaged. 电机损坏。	3. Please replace the engine if the transmission box produces abnormal noises or gets heated soon when the model runs at a low speed. 如果传动波箱, 有异响时或者稍微低速行驶一下就会变热的话请更换发动机。
	4. The electronic speed regulator is damaged. 电子调速器损坏。	4. Please consult the manufacturer whether it can be recovered. If not, get a new one. 请咨询厂家是否有维修好的可能, 如不行请重新购买新的。
	5. The wire is damaged. 电线破损。	5. Please reconnect the damaged part and insulate it. 请重新并接破损的部位并做好绝缘处理。
	6. The connector is damaged. 断线头。	6. Please check whether the power cord of the motor is disconnected. If yes, re-weld it. 请检查电机电源线是否断开, 如断开请重新焊接。
	7. The power connector is loose. 电源线头松脱。	7. Please check whether the contact between connectors of each part is loose. If yes, please re-plug and fix them. 检查各部位线头的接触是否存在松脱现象, 如松脱, 请重新插紧并固定好。

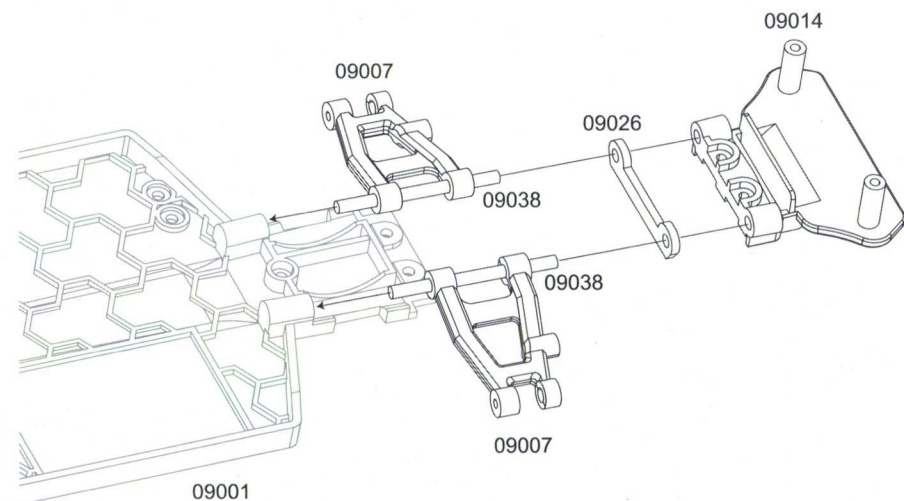
Problem 问题	Cause 原因	Processing method 处理方法
Model out of control 失去控制	1. Whether the model or the engine is of low battery. 车用电池和遥控器的电池电量是否变低。	1. Please charge the model batteries, or put in fully-charged batteries, or replace them with new engine batteries. 给车用电池充电, 或安装充满电的电池, 给遥控器更换新的电池。
	2. The receiver is damaged. 接收机损坏。	2. Please consult the manufacturer whether it can be recovered. If not, get a new one. 请咨询厂家是否有维修好的可能, 如不行请重新购买新的。
	3. The rotating member is not lubricated properly. 旋转部件润滑不当。	3. Please check whether the steering gear is out of order, and replace it with a new one when necessary. 请查看舵机是否出现故障, 需要及时更换新的转向舵机。
	4. The steering part is damaged. 转向部件损伤。	4. The swing arm on the steering gear is damaged. Please confirm whether to replace it with a new one. 舵机上的摆臂部件损坏, 确定是否需要更换新部件。
	5. Radio signals at another receiving frequency interfere too much with nearby electronics. 另外一种接收频率的无线电信号干扰附近的电子设备过多。	5. Try to operate your model at a different location that avoids electromagnetic interference. 可尝试在不同的位置来操作您的模型去另外一个可避免电磁场干扰的场地进行行驶。
	6. The rotating member is not assembled properly or is worn. 旋转部件装配不当又或发生磨损。	6. Please troubleshoot carefully the part that fails, and check and re-assemble it. If the gear or any other accessory is badly worn, please replace it with a new one. Disassembly and assembly may refer to the proper instructions in the manual. 请仔细排查发生问题的部位后, 进行查看并重新组装。如发现齿轮等配件磨损严重时, 请重新更换新的配件。分离操作与组装可参考说明书中正确组装方法。
	7. It's beyond the remote control range. 超过遥控距离。	7. Maintain the remote control of the model within the effective range. 将对车的遥控距离始终保持在有效范围内。

Assembly view 组装图

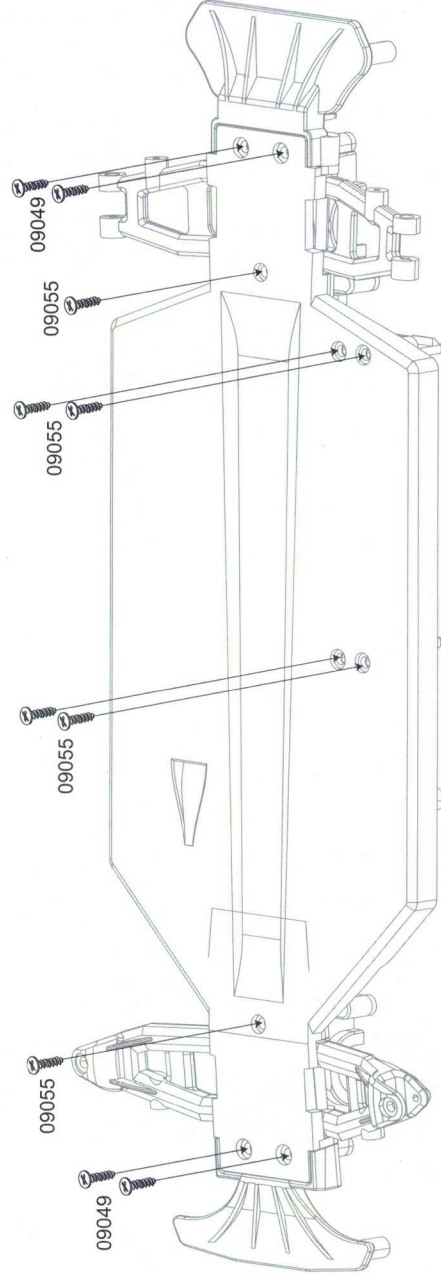
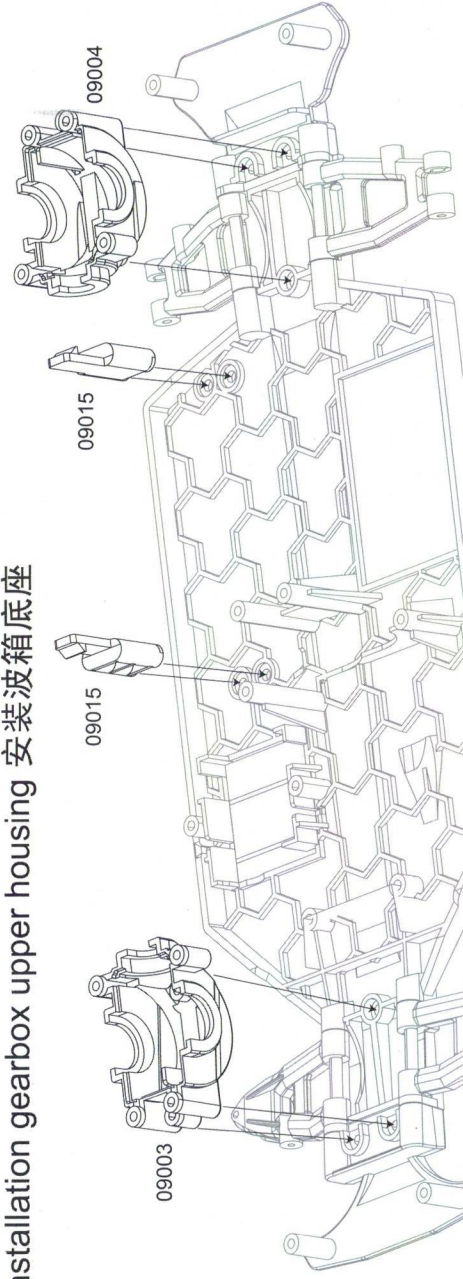
1. Installation front lower sway arms 安装前下摆臂



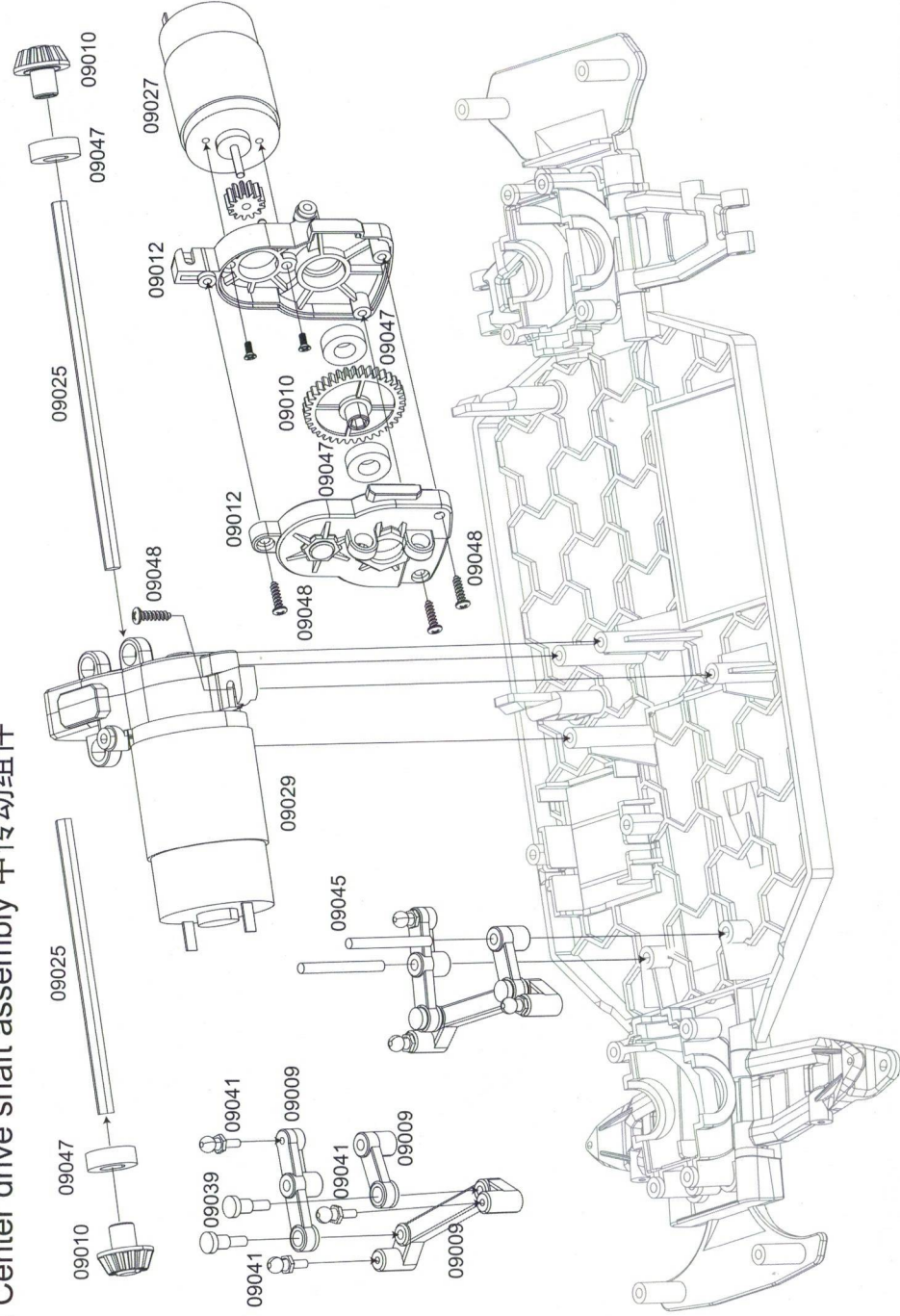
2. Installation rear lower sway arms 安装后下摆臂



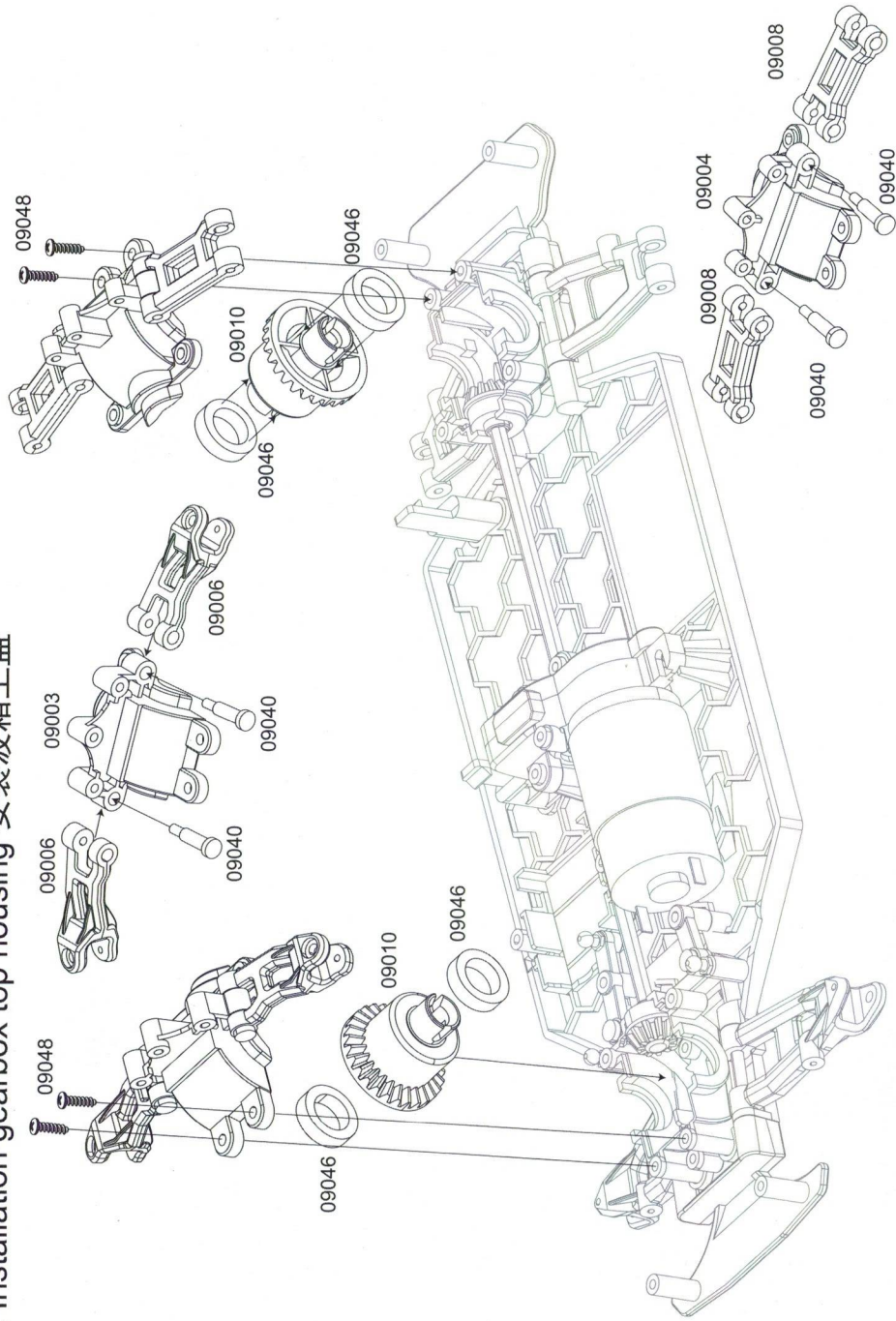
3. Installation gearbox upper housing 安装波箱底座



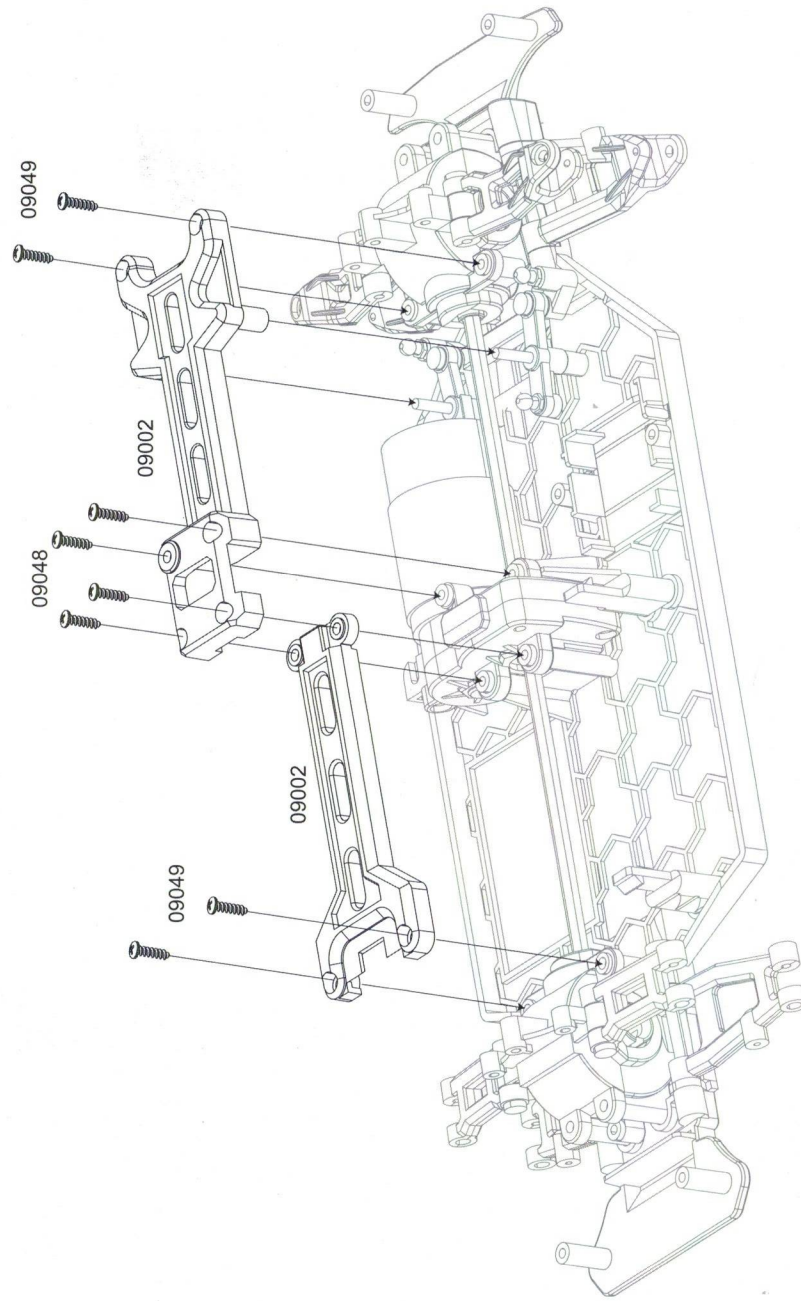
4. Center drive shaft assembly 中传动组件



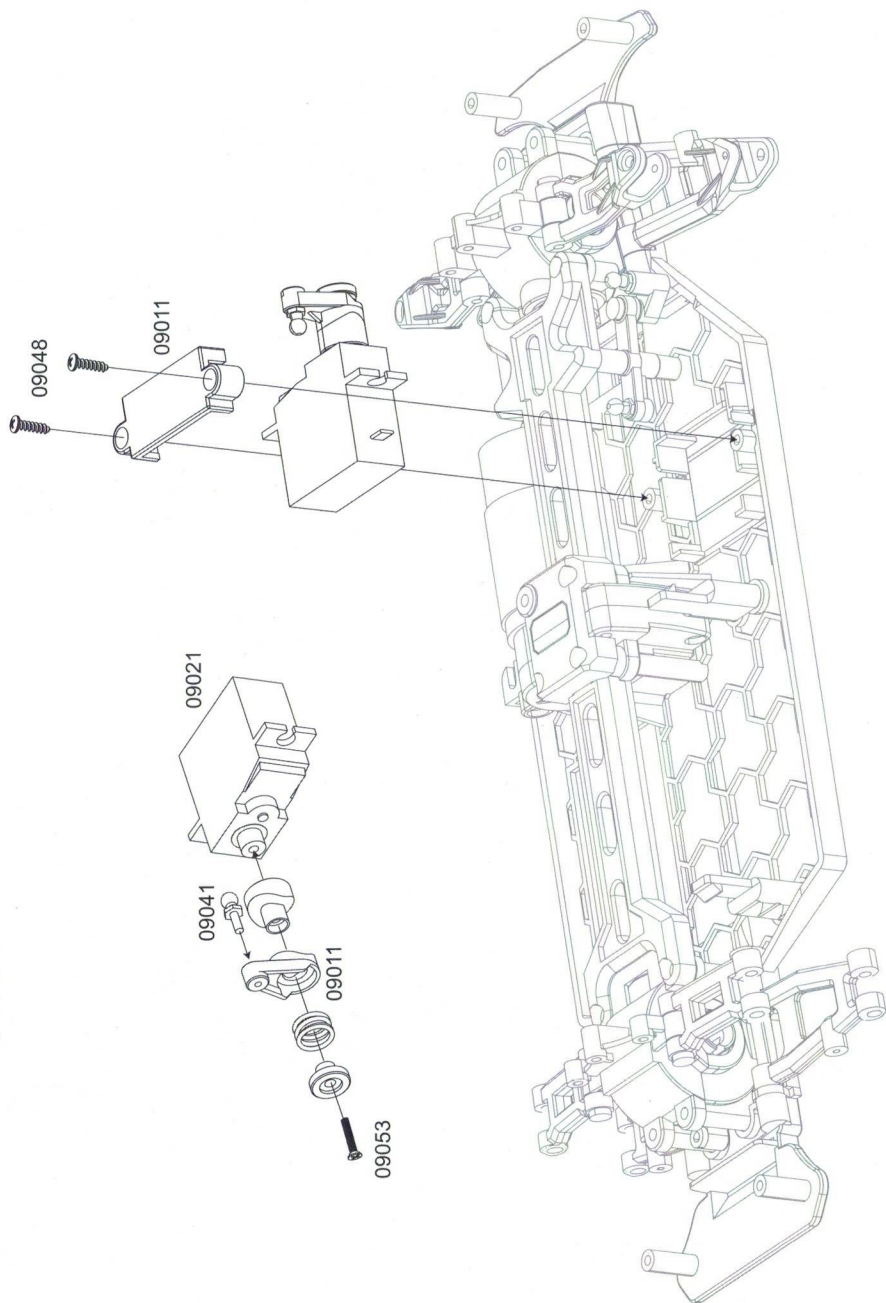
5. Installation gearbox top housing 安装波箱上盖



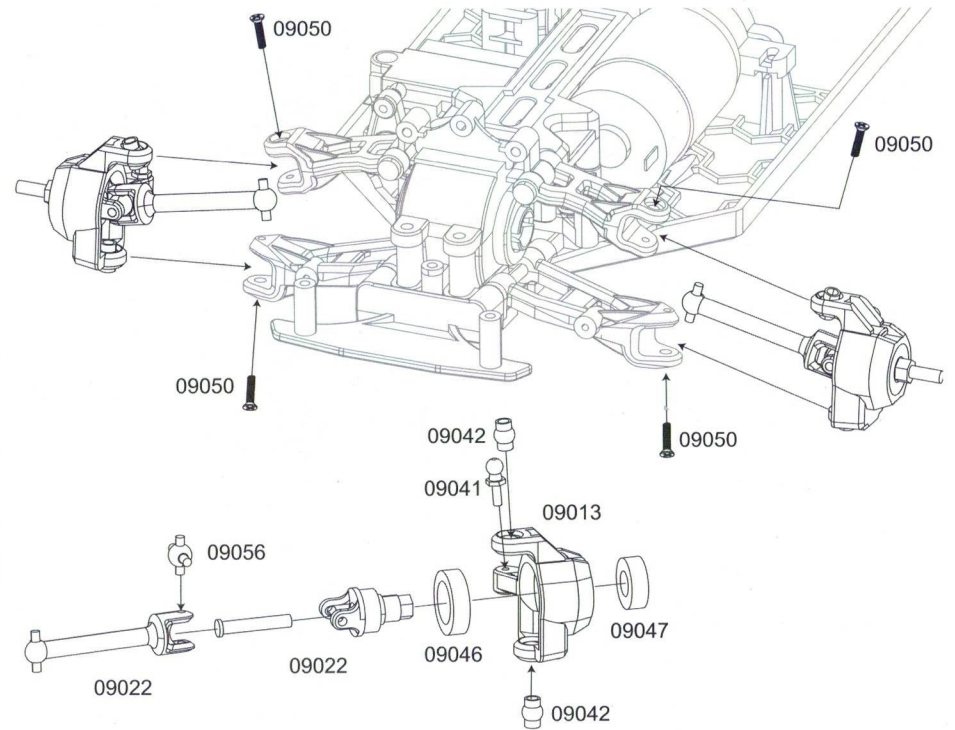
6. Upper deck installation 安装二楼板



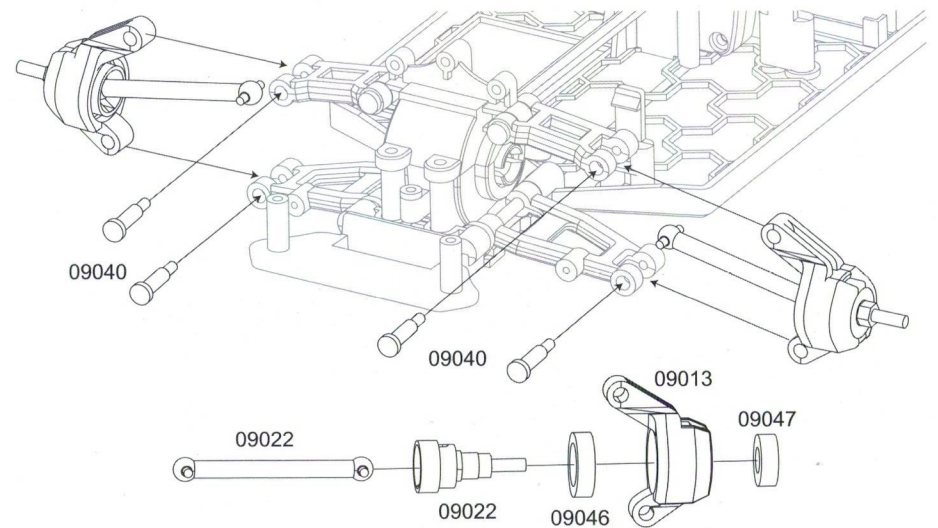
7. Installation servo 安装舵机



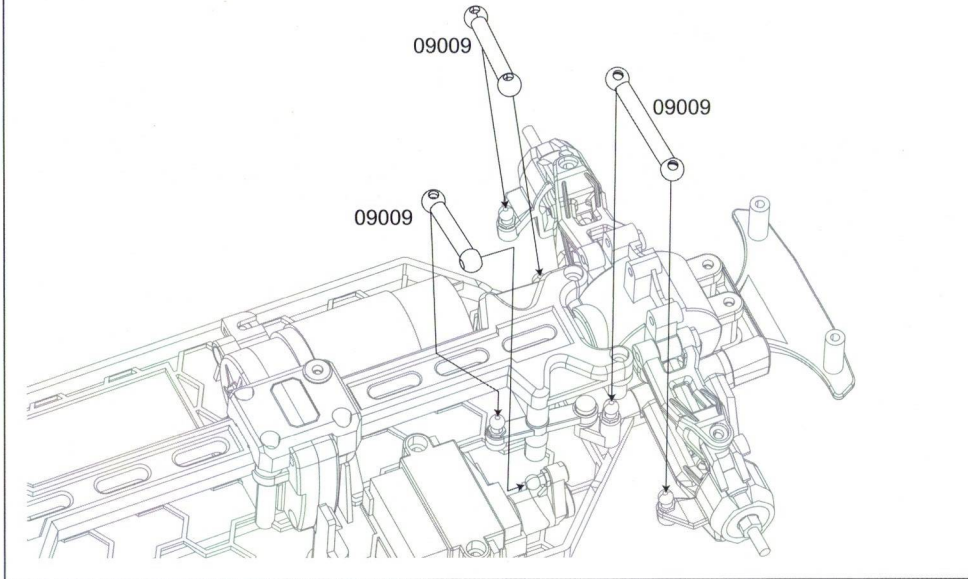
8. Front drive assembly 前传动组件



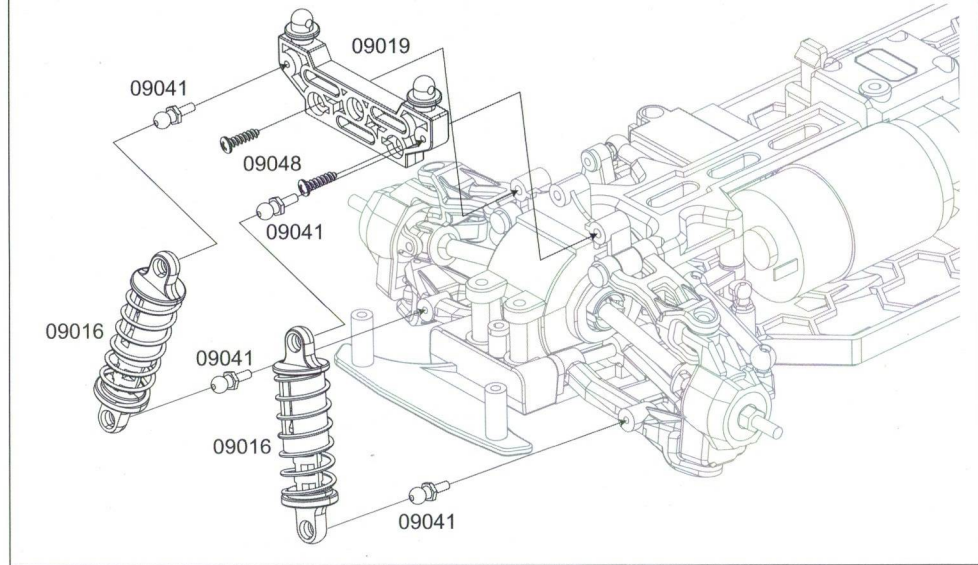
9. Rear drive assembly 后传动组件



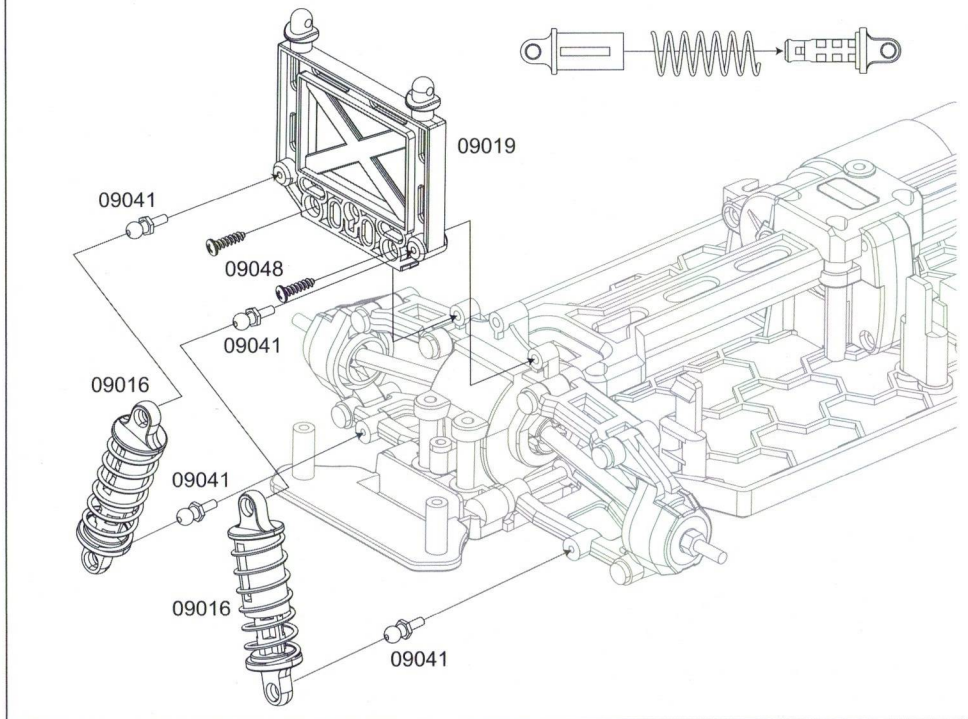
10. Steering assembly 转向拉杆



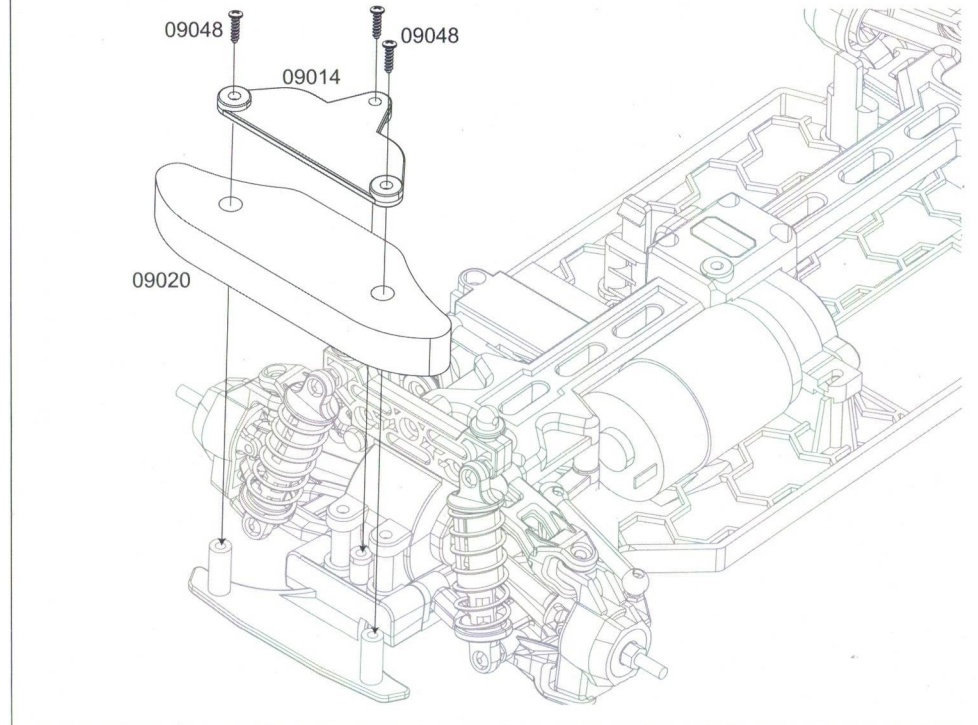
12. Installation front shock absorber 安装前减震器



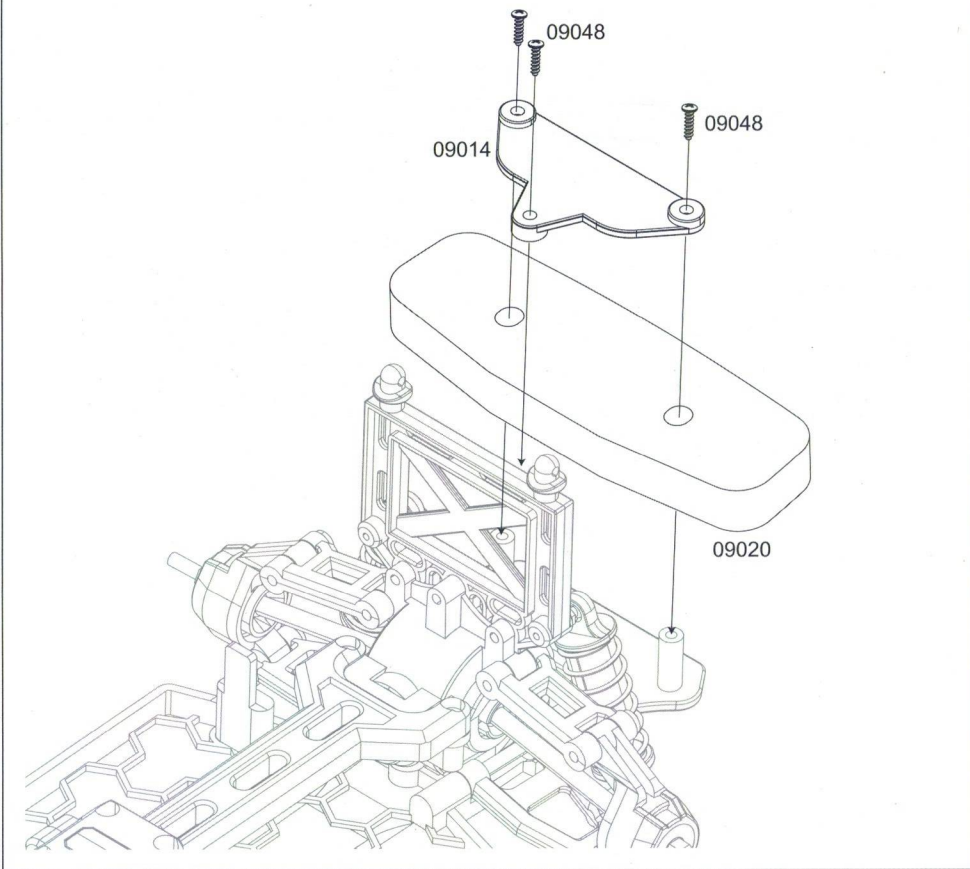
11. Installation rear shock absorber 安装后减震器



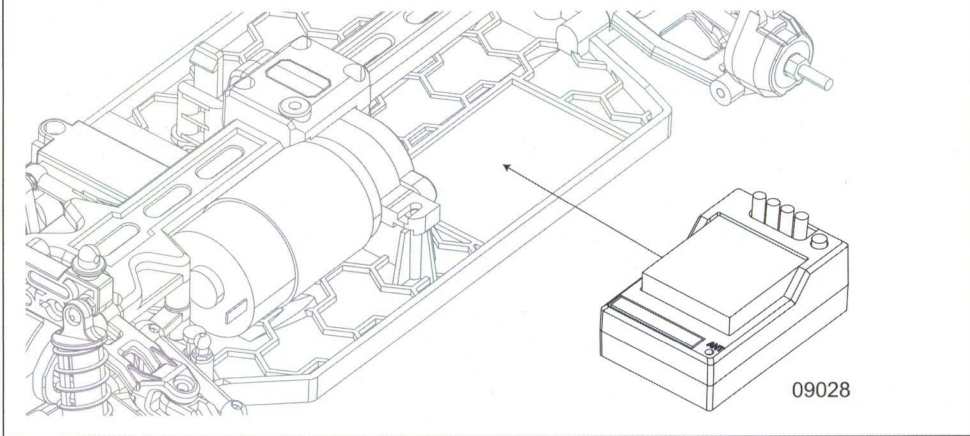
13. Front bumper assembly 前防撞组件



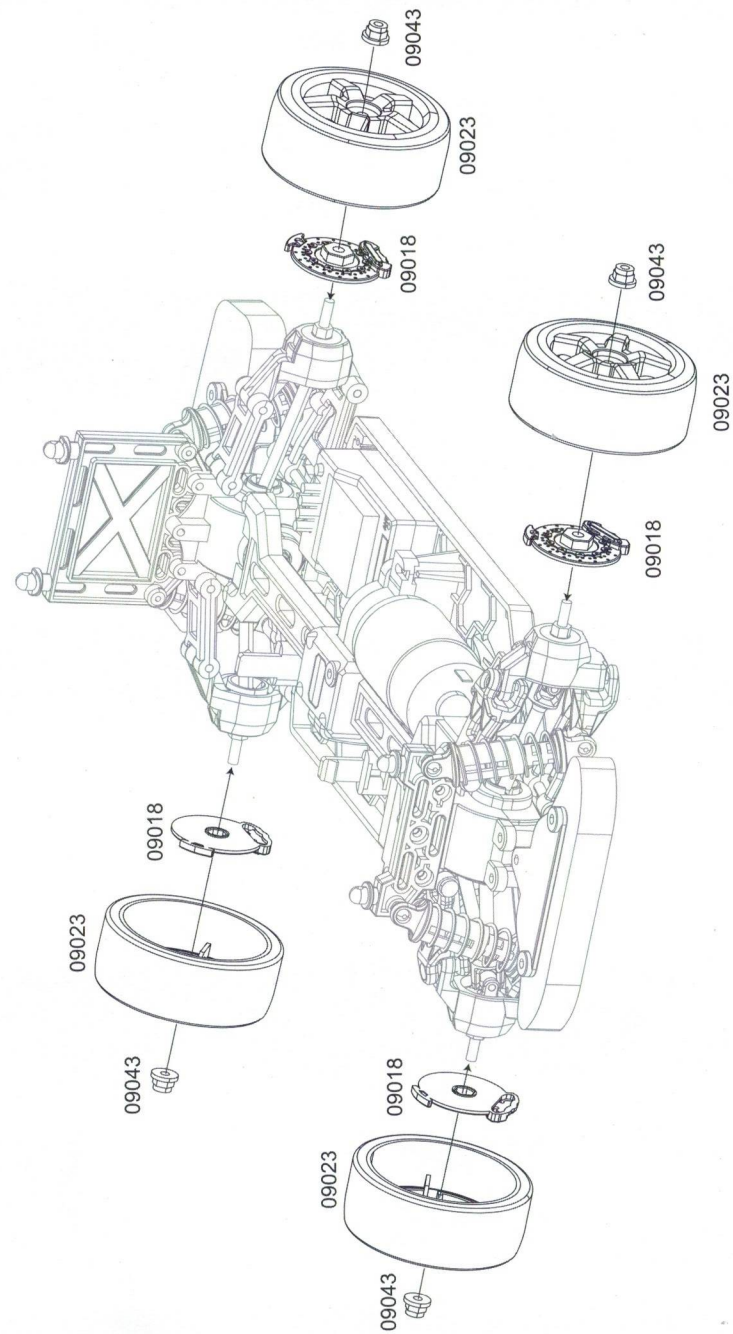
14. Rear anti-collision assembly 后防撞组件



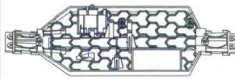
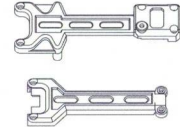
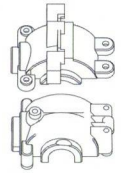
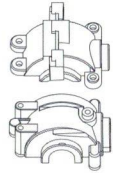
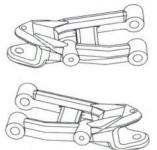
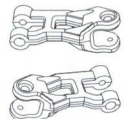
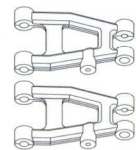
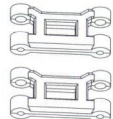
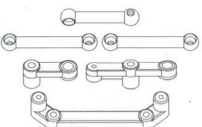

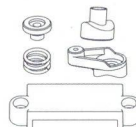
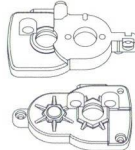
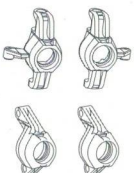
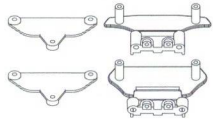
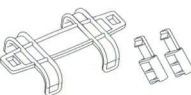

15. Receiver installation 安装接收器






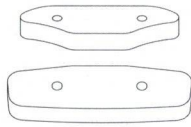
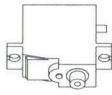
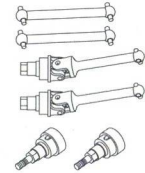
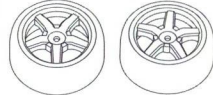
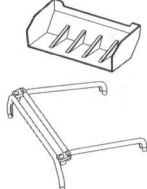
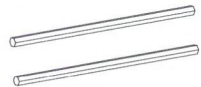
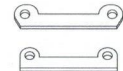
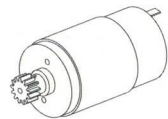
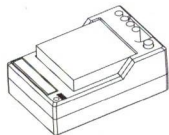
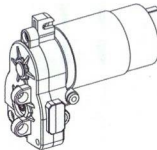
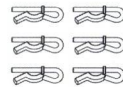
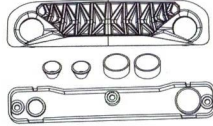
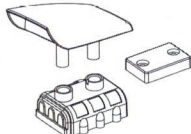
16. Wheel installation 安装车轮



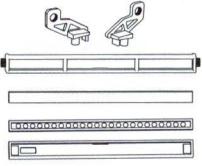
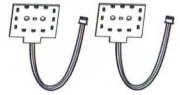
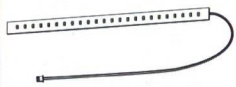
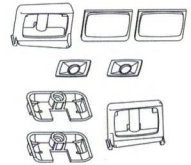

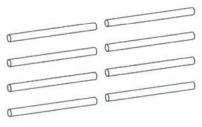

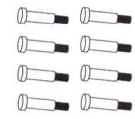
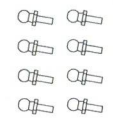

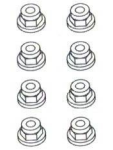
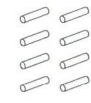

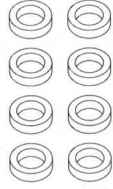
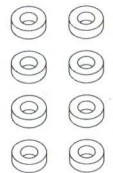

Part list 配件表

09001 	09002 	09003 	09004 
Chassis 底盘	Upper deck 二楼板	Front gearbox housing 前波箱底/盖	Rear gearbox housing 后波箱底/盖
09005 	09006 	09007 	09008 
Front lower sway arms (L+R) 前下摆臂 (L+R)	Front upper sway arms (L+R) 前上摆臂 (L+R)	Rear lower sway arms (L+R) 后下摆臂 (L+R)	Rear upper sway arms (L+R) 后上摆臂 (L+R)
09009 	09010 	09011 	09012 
Steering assembly 转向拉杆组件	Transmission gear set 传动齿轮组	Servo saver assembly 舵机臂缓冲套装	Medium wave box set 中波箱组
09013 	09014 	09015 	09016 
Front and rear axle seats 前后轴座	Front and rear bumper assembly 前后防撞组件	Battery clasp 电池压条	Shock absorbers 减震器总成






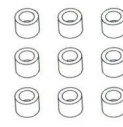

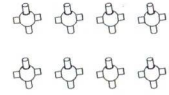
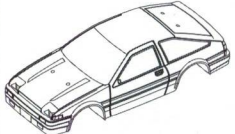
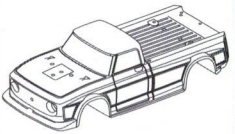

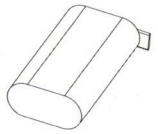

Part list 配件表

09017 	09018 	09019 	09020 
Body shell post HB-R1203/04车壳支架	Brake tray joint implement 刹车盘接合器	Body shell post HB-R1201/02车壳支架	Anti collision sponge 防撞海绵
09021 	09022 	09023 	09024 
Servo 17克舵机	Drive assembly 传动组件	Tire 轮胎	Roof rack/tail wing HB-R1203/04 车顶架/尾翼
09025 	09026 	09027 	09028 
Center drive shaft 中传动六角轴	Suspension braces 前后臂码	Motor 390电机	Receiver 接收机
09029 	09030 	09031 	09032 
Driver chest 驱动宝箱	Clips R卡环	Front headlight set HB-R1203/04前车灯组	Head accessories set 车头配件组

Part list 配件表

09033 	09034 	09035 	09036 
Roof light set HB-R1203/04车顶灯组	Headlight HB-R1201/02车头灯	Roof light HB-R1203/04车顶灯	Front headlight set HB-R1201/02前车灯组
09037 	09038 	09039 	09040 
Headlight HB-R1203/04车头灯	Front and rear lower swing arm shaft 前/后下摆臂光轴	Shoulder screws 台阶螺丝	Shoulder screws 台阶螺丝
09041 	09042 	09043 	09044 
Ball head screw H4球头螺丝	Hollow ball head 空心球头	Lock nut M4防松螺母	Flower shaft 单花轴
09045 	09046 	09047 	09048 
Shaft 光轴	Ball bearing 轴承	Ball bearing 轴承	Button head self-tapping screws 盘头十字自攻螺丝

Part list 配件表

09049 	09050 	09051 	09052 
2.6x12mm	2.5x12mm	2.5x6mm	2.6x12mm
Button head self-tapping screws 盘头十字自攻螺丝	Machine screws 盘头机丝螺丝	Machine screws 盘头机丝螺丝	Countersunk self-tapping screws 沉头自攻螺丝
09053 	09054 	09055 	09056 
2.5x16mm		2.6x8mm	
Machine screws 盘头机丝螺丝	Roud lock for car shell 圆形车壳锁籽	Countersunk self-tapping screws 沉头自攻螺丝	Cross universal ball head 十字万向球头
09057 	09058 	09059 	09060 
Body HB-R1201/02车壳	Body HB-R1204/03车壳	Transmitter 遥控器	Battery 7.4V 18650电池
09061 			
Charger 7.4V USB充电器			